TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN T TỈNH P	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 01 /2024/QĐCNHGT- DS	*T, ngày 30 tháng 01năm 2024.*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH TẠI TÒA ÁN

Căn cứ các Điều: 32, 33, 34 và 35 của Luật Hòa giải, Đối thoại tại Tòa án;

Căn cứ yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành của Ngân hàng H, chị Lữ Thị P và anh Nguyễn Văn K

Sau khi nghiên cứu:

- Đơn khởi kiện về việc *"Tranh chấp hợp đồng tín dụng"* đề ngày 30 tháng 10 năm 2023của Ngân hàng H.
- Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 15 tháng 01 năm 2024 về việc thỏa thuận giải quyết toàn bộ tranh chấp của các bên tham gia hòa giải sau đây:

Người khởi kiện: Ngân hàng H

Địa chỉ: Tầng 4, tòa nhà N04 Hoàng Đạo Thúy, phường Trung Hòa, quận Cầu Giấy, thành Phố Hà Nội.

+ Người đại diện theo pháp luật: Ông Nguyễn Quốc Cường – Chức vụ Chủ tịch HĐQT – Ngân hàng H.

+ Người đại diện theo ủy quyền: Ông Nguyễn Vĩnh Hưng – Chức vụ: Giám đốc Ngân hàng H chi nhánh P.

Địa chỉ: số nhà 1959, đường Hùng Vương, phường Gia Cẩm, thành Phố Việt Trì, tỉnh P.

+ Người đại diện theo ủy quyền lại:

1- Ông Lê Anh Dũng – Chức vụ: Phó trưởng phòng giao dịch số 04 – Ngân hàng H chi nhánh P.
2- Ông Trần Mạnh Hùng – Cán bộ tín dụng phòng giao dịch số 04 – Ngân hàng H chi nhánh P.

Đều địa chỉ: số nhà 115, phố Ba Mỏ, thị Trấn Thanh Sơn, huyện Thanh Sơn, tỉnh P.

Người Bị kiện: Chị Lữ Thị P, sinh năm 1987 và anh Nguyễn Văn K, sinh năm 1986.

Đều địa chỉ: khu 09, xã Tân Phú, huyện Tân Sơn, tỉnh P.

Nơi công tác hiện nay của chị P là: Trường THCS xã Thu Ngạc, huyện Tân Sơn, tỉnh P.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Kết quả hòa giải thành được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 15 tháng 01 năm 2024 có đủ các điều kiện quy định tại Điều 33 Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận kết quả hòa giải thành của các bên được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 15 tháng 01 năm 2024 cụ thể như sau:

** Những nội dung các bên thỏa thuận, thống nhất được:*

- Chị Lữ Thị P và anh Nguyễn Văn K xác nhận vay Ngân hàng H – Chi nhánh P số tiền vay ngày 09/02/2018 là 150.000.000đ (Một Trăm năm mươi triệu đồng) thời hạn cho vay: 05 năm (từ ngày 09/2/2018 đến ngày 09/02/2023) Trong quá trình vay chị P và anh K đã trả được một phần tiền gốc và tiền lãi, nhưng đến hạn chị P, anh K không trả được hết nợ.

- Tính đến ngày 31/12/2023 chị P và anh K còn nợ Ngân hàng tổng số tiền gốc là: 107.000.000đ (một trăm linh bảy triệu đồng) số tiền lãi là 0 đồng.

Nay Ngân hàng HTX Việt Nam – Chi nhánh Pvà vợ chồng chị Lữ Thị P, anh Nguyễn Văn Kthống nhất, thỏa thuận: Chị P và anh K tự nguyện trả cho Ngân hàng HTX Việt Nam – Chi nhánh Psố tiền gốc là 107.000.000đ (Một trăm linh bảy triệu đồng) làm nhiều lần cụ thể: Chị P và anh K mỗi tháng trả cho Ngân hàng số tiền là 6.000.000đ(Sáu triệu đồng)/tháng kể từ tháng 02/2024 (Ngày nộp tiền vào ngày 20 hàng tháng) cho đến khi các khoản vay được tất toán hết số tiền gốc và lãi phát sinh.

- Trong trường hợp khi đến hạn của từng lần thanh toán mà chị P, anh K không trả số tiền theo như thỏa thuận mà Ngân hàng có đơn yêu cầu thi hành án thì ngoài số tiền phải trả chị P, anh K còn phải trả lãi đối với số tiền chậm trả tương ứng với thời gian chậm trả theo mức lãi suất nợ quá hạn được quy định trong hợp đồng tín dụng.

2. Quyết định này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày ký, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm, theo quy định của Bộ luật tố tụng dân sự và được thi hành theo quy định của pháp luật về thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- Các bên tham gia hòa gải;
-VKSND cùng cấp;
- THADS cùng cấp;
- Lưu: TA.

THẨM PHÁN

Đinh Văn Côn